

Modře natištěné štítky znamenají
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
30,84+ 2,16 (GST) = 33 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
Datum, jak dlouho jsou
noviny předplaceny,
je v pravém horním
rohu štítku

J Time
Committed
À déla
convenu

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
abe@satellite1-416.com
abrezina4222@rogers.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 24.

(252.)

Vol. 11.

satellite 1-416



Thursday,

December 20,

2001

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2
www.satellite1-416.com



Satelitu a jeho čtenářům přejeme klidné
prožití vánočních svátků
a mnoho zdraví v novém roce 2002
velvyslanec České republiky v Kanadě
Vladimír Kotzy s chotí Michaelou
a všichni pracovníci velvyslanectví

Vážení čtenáři Satellite,
krajania slovenskej a českej národnosti,
vážim si možnosti prihovoriť sa Vám v tomto
sviatočnom období. Dovoľte mi, aby som Vám v
mene veľvyslanectva Slovenskej republiky v
Kanade i v mene svojom, zaželel radostné a
veselé prežitie vianočných sviatkov. Nový rok
2002 nech Vám všetkým priniesie mnoho
úspechov, zdravia a radosti. Aby skutočné
priateľstvo medzi ľuďmi a nezištná láska
sprevádzali Vás a Vaše rodiny a aby ste mali
radosť z úspechov v osobnom i profesionálnom
životi.

S úctou

Dr. Miroslav Mikolášik, veľvyslanec
Zastupiteľský úrad Slovenskej republiky,



Pěkné vánoce 2001 a PF 2002

přeje Satellite



M. Gabánková: Poslove světla/detail - acrylic

Simeonův Silvin

Simeon již tři roky zneužíval sprchu u Armády spásy a zatím mu to stále procházelo. Neměl na ni nárok, protože měl svůj byt. Jenže Simeon se s každým znal a měl ve všech dobročinných organizacích konexe. Ba co víc, Simeon byl zde docela vítaným. Nebyl to ani klasický opilec, jako jeho kolegové, nebyl vlezlý. Do Armády spásy chodil pouze na kafe a osprechovat se. Jelikož mnozí obyvatelé se nesprechovali vůbec, nezvýšila se ani stanovená spotřeba vody. I kdyby, voda se zde platila paušálem.

Na tom by nebylo nic špatného, kdyby Simeon neměl svoji sprchu doma, jenže to nepoužíval už skoro tři roky. Tehdy v únoru mu v jeho sklepním bytě ve východním Torontě zamrzla voda a než to opravili, tak se musel někde osprechovat. Nejdříve to zkoušel ve veřejných bazénech. Při tom si i zaplavával, ale pak začali vybírat vstupné a na to neměl. Tak nanutil k Armádě spásy. Jenže po osprechování se mu nechtělo hned na ulici. I zašel si ještě tedy na kafe. Ze začátku se cítil nesvůj, ale po čase tomu přivykl a když mu konečně v květnu sprchu opravili, už nechtěl tento zvyk měnit.

Jak již jsem řekl, žil ve sklepech, ale nechtěl jsem, že dlouhé hodiny vysedával před počítačem, kam ukládal na internet svá proroctví. Kdokoli si je mohl na celém světě vyhledat a přečíst, ale nikdy se nestalo, že by je někdo vyhledal a dokonce četl.

Vím, že jsem potkal jednu pošetilec, který zase opisoval latinský slovník. Jeho počínání mně bylo záhadou. Jestli chtěl takto ručně zhotovenou učebnici vydat jako svou a tím vstoupit do řad intelektuálů a kandidátů na Nobelovu cenu za pedagogiku nebo jestli tak řešil svoji grafomanskou frustraci, nevím. Simeon však do této skupiny lidí nepatřil. Jeho konání mělo hlavu a patu.

Simeon byl totiž zehudlý úředník na penzi. Řekl bych státní úředník, ale on nikdy nepracoval pro stát. Nazval bych ho profesorem, ale on nikdy nepřednášel na nějaké univerzitě. Byl to úředník na volné noze. Úředník-umělec, bohém. Písař - Rousseau. Koncem padesátých let se stal známým nejen po Torontě, ale po celém Ontariu. Chodil se svým kufříkovým psacím strojem od domu k domu jako instalatér se svou brašnou a nástroji. Tu byla zapotřebí napsat nějakou tu žádost na úřad, jindy zas milostné psaníčko ve tvaru písmenové mozaiky, kdy při pohledu z dálky se z dopisu usmívala nastávající. Mistr písařský dokázal na svém kufříkovém stroji dělat zázraky. Při

psaní závěti jeho řádky ostře zažezávaly jako v knize (i když se má závěť psát pouze rukou). Jeho sloh si nezadal se slohem básníků.

První pohroma přišla s elektrickým psacím strojem. Najednou byla všechna písmena stejně silná. Nebylo zapotřebí, cokoliv zdůraznit silnějším úderem. Naopak začalo se to brát jako nežádoucí, když text nebyl vždy stejně silný. Mistr písařský pan Simeon si tedy koupil elektrický psací stroj. Jenže s elektrickým psacím strojem se dá pracovat pro vládu, nikoliv pro lidi. Najednou i milostné dopisy začaly vypadat jako dopisy od herňáku. Na každém rohu se objevila malá kancelářička, která na požádání vytukala úřední dopis.

Další pohroma přišla s rozmnožovacími zařízeními. To šly do odpadu všechny kopíráky. Napsal se jeden dopis a pouze jméno se vynechalo. V případě potřeby se šáhlo po dopise číslo 14, doplnila se hlavička a bylo to. Výsledkem bylo, že začalo chodit hodně dopisů, které však byly naprosto stejné a tak je lidi přestali číst.

To ještě Simeon netušil, že o další katastrofě, která ho čekala. Počítače. To už se nedalo sdělit vůbec nic. Měl ho každý. Když bylo zapotřebí, tak stačilo zmáčknout jediný knoflík a dopis byl napsaný. Krásný bez chyby, ale také bez duše. A jak byly dopisy bez duše, tak se ani už nemusely posílat. Odesílaly se z počítače do počítače, přicházely a hned, aniž by je někdo přečetl, zase se mazaly.

A Simeon... Ten si nejprve najal kancelář s elektrickým psacím strojem, pak kopírovací stroj. Následoval počítač. Pak posílal své vzkazy E-mailem a nakonec svá poselství posílal po internetu. Výsledkem však bylo, že jeho epistoly ztrácely duši. Nikdo je nečetl a tak doufal, že přece jen naleznou adresáta, naleznou čtenáře.

Nyní konečně mohl zasáhnout celý svět. Před tím o něm o písařském mistrovi vědělo celé město, dnes o něm ví celý svět a zároveň neví nikdo, kromě několika kumpánů - opilců od Armády spásy. Ti ho tak ještě poslouchají. Proto nezrušil své „sprechové návštěvy“ v této organizaci.

Jenže tento rok to bylo jiné. Tak nějak jiné. Prosinec nebyl chladný. V polovině ještě zpívali práci na strozech jako kdyby se ani vánoce neblížily a Simeon se cítil unaven, velmi unaven.

Ke všemu se to u Armády spásy začalo plnit uprchlíky od východu. Nebyl to radostný pohled. Po třech letech se Simeon začal sprechovat opět doma. Teprve na Silvestra zavítal znovu do „společnosti“.

A hle, byla tu nějaká rodina. Jedna z těch rodin, která nemá co dát naší společnosti, jak napsaly jedny torontské noviny. Nepřišel žádný odborník na počítače, které tolik potřebujeme. Přišel nějaký tesař s mládou šestnáctiletou ženou. Nevzdělání. Žádné plánované rodičovství.

Přišli na zimu a chtěli nějakou práci: „Construction - práci na stavbě?“ To snad nemyslí vážně. Přes léto možná u Itálii, ale to je všechno pod uniemi. Tato rodina se definitivně nemohla vejít do kanadského bodovacího systému. Jak se sem jen mohla dostat? Že by nelegální migrace, napadlo Simeona. Simeon najednou ucítil potřebu se jich na to zeptat.

A oni vyprávěli o své cestě, o své dlouhé cestě, o tom, jak přijeli do Toronta, jak zde nemohli najít nocleh. Jak se jim narodilo dítě. Simeon najednou cítil, že tihle lidé mají duši, že přinašejí něco, o čem si myslel, že už dávno neexistuje. Ale viděl i nebezpečí pro dítě. Pociťoval strach, že mu tu jeho duši budou chtít mocni sebrat. Jak rodiče budou muset s dítětem prchat do Mexika nebo do Egypta. Nedomyslel... Tragický konec kolem roku 2033 mu na moment zkazil radost. Ale jen na moment.

Vždyť tohle nebude přece definitivní konec...

I vzal Simeon dítě do náručí a taktito chválil Boha:

Nyní propouštíš v pokoji svého služebníka,
Pane, podle svého slova,
neboť mé oči viděly tvé spasení,
které jsi připravil přede všemi národy -
světlo jež bude živeno pohanům,
slávu tvého lidu izraelského.

Možná, že tento příběh byl trochu jinak a Simeon žil někdy jindy a jinde, ale vánoční příběh tu je jednou pro vždy. Jen ten Silvestr není osm dnů od vánoce, ale zde v Torontě je v těchto dnech všechno možné.

Hezké vánoce

přeje

Aleš Březina

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite1-416@home.com
abreznina4222@home.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 74 77 74 76
Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.56 CDN \$ per line/col.

(20.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 30,84+2,16 = 33,00,
pro ostatní svět CND \$ 44,-, US \$ 33,-
v ČR 450 Kč, na Slovensku 550 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church): 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Sfedeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church): Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave., Toronto,
Ont. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473.
Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne: 9:00
a so: 17:00. Farář: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 18:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272. Fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farář: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slovensky.

Slovenská grécko katolícká katedrála
Premeňovania nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbridge Ave.,
Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
sobota 17:00 Duch. správce: Rev. L.
Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains
Rd. W., Burlington L7T 1H2.
Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Vernisáž



F. Jalšovský: Discovery

V podobné atmosféře, jakou pamatuji z několika vernisáží v Praze, s komorním triem, kvartelem
nebo jazzovým Studiem 5 či později S & H Quartetem, proběhla 4. prosince v Seymour Art Gallery,
Deep Cove, Vancouver, vernisáž obrazů a grafik Franka Jalšovského (42). Dáma, reprezentující
galerii, v níž se výstava koná, zcela fascinována ve svém zahajovacím projevu řekla, že se
nepamatuje, že by kdy sál byl téměř plný už hodinu před oficiálním zahájením výstavy.

Odkudsi z hlubin naší historie, paměti a společné lidské zkušenosti vynořují se představy Franka
Jalšovského hovořící o obecnosti lidského původu a našeho vesmírného určení. Jeho práce
resonují s působivostí vnitřního spojení všech forem existence, spojující minulost, přítomnost a
budoucnost do utvářejícího amalgamu konečného spirituálního objevování, napsal výstižně C.
Nymark, executive direktor, Malaspina Printmakers Studio, Vancouver.

Výstava nabídla návštěvníkům jen zlomek bohatého díla umělce, který ač poměrně mladý, dosáhl
již mezinárodního uznání, jehož tvorba pronikla již úspěšně do mnoha zemí Severní Ameriky, Asie
a Evropy. Vystavená díla mají filosofický náboj, odrážejí vývoj a zápolení lidstva, kladou otázky o
jeho dalším vývoji a budoucnosti.

K dokonalosti večera přispěl i krátký, ale s atmosférou díla F. Jalšovského vkusně sladěný
program: Pianista Ivan Nagy vyjádřil působivě ve své skladbě ono vesmíro, prostupující většinou
vyslavených děl; Nora Linhartová přečetla vhodně vybranou pasáž z Matého prince A. de Saint-
Exupéryho.

Návštěvníci, inspirovaní obrazy autora k zamýšlení mohli se, jak se na vernisáž patří, osvěžit viny
a lahůdkami doslova gurmánskými.

Všem, kdož se na vernisáži vystavují podíleli patří uznání a obdiv. Jakoby i oni byli inspirováni
vysokou kvalitou a úrovní prací vystavujícího umělce.

Nepochybuji o tom, že kulturní život ve Vancouveru bude v blízké budoucnosti znovu obohacen
další výstavou pozoruhodného díla Franka Jalšovského.

V. C. - Vancouver

Douška: Výstava potrvá do 6. ledna 2002. Adresa: Seymour Art Gallery, 4360 Gallant Avenue,
Deep Cove, Vancouver, B. C.

RADIO BOHEMIA

Ize poslouchat v Torontu a okolí na frekvenci 530 AM
a to od pondělí do pátku od půlnoci do jedné hodiny v noci.
Nezapomeňte, že pondělní vysílání je už v noci z neděle na pondělí.
Vysílání z pondělí na úterý začíná již ve 23:00 hod.
E-mail: radiobohemia@hotmail.com, tel.: 905-846-4563

Na celém světě můžete RADIO BOHEMIA poslouchat prostřednictvím Internetu:
www.radio 530.com nebo REAL AUDIO: pnm://real.nelcastcity.com/radio530

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.
Telefon: (416) 538-5507

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00
Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenářům, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné,
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena
rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Divadelní bál
Divadla Za rohem

Ti, kdož se snad těší na podzimní divadelní
představení, které se tohoto roku nekonal, byli
překvapeni programem do jisté míry univerzálním.
Tam, kde po léta viděli herce Divadla Za rohem,
na jevišti, mohli se v tento večer (24. listopadu
2001) objevit sami... jako taneční a taneční páry.
Protože to byl bál divadelní, nebylo nouze o
překvapení. Program sestával z pěti částí, každá
s různou účastí hostů. Ti mohli si nejen zatančit,
ale i v aukci získat některé z rekvizit divadla
vylepšené o nejeven užitečný artikel (libru párků
nebo vstupenky na příští představení DZR, kupř.)
Nechybělo ani krátké předání. V podstatě
ale k tanci hrála skupina složená povětšinou ze
členů divadla (základem byli členové skupiny
Druhá liga).

Večer pak dominovala přední členka divadla,
vynikající herečka a režisérka Nora Linhartová,
proměněná v cikánskou věštkyni. Opět projevila
svůj všestranný talent a imaginaci.

Dík ovšem patří i všem ostatním, kteří se na
organizaci této poněkud neobvyklé, ale
nadházecím pětadvacátému výročí existence
divadla příhodné a důstojné akci podíleli.

Neobvyklé prostředí, sestávající z prostoru pro
taneční a jiné místnosti pro občerstvení, působící
malinko rušivě, nakonec nikterak neovlivnilo
zdařilost večera.

A tak po léto malé extravaganci Divadlo Za
rohem se těší na setkání se svými diváky na
jarním představení...

V. C. - Vancouver

Žáci Masarykovy doplňovací
školy uvítali Mikuláše

V sobotu 8. prosince proběhla v hale kostela
sv. Václava v Torontu vánoční besídka
Masarykovy doplňovací školy (pobočky ve středu
města).

Slavnostní události se zúčastnili především žáci
a žákyň školy a jejich rodiče a sourozenci. Na
besídku se však přišli podívat i vzácní hosté, mj.
manželka a děti hokejisty Roberta Reichla a
Dagmar Truhlářová, která program nahrála pro
Radio Bohemia. Nejzajímavější hosty však
pochopitelně byli velební a laskaví Mikuláš,
přísný čert s melou a půvabný plavovlasý anděl,
který vešel do sálu zatížen obrovskými taškami
dárků.

Děti předvedly nadpřirozené trojici svoje
recitační umění. Starší děti přednesly pásmo o
zimních radovánkách, malé děti připravily lidové
říkanky a básničky. Mikuláš je za jejich práci
obdaroval, přátelsky s nimi pohovořil a
vyfotografoval se s nimi. Po jeho odchodu se
rozpoutala veselá zábava nad vánočním
občerstvením.

Letošní besídka se skutečně vydařila. Po
několika letech se konala opět ve stylu, na jaký
jsme byli zvyklí před nějakými dvaceti lety, kdy
škola měla skoro sto žáků. Děti přednášely na
jevišti, které bylo ozdobeno rozsvícenými
vánočními stromky.

Naše díky za úspěch besídky patří především
dětem a rodičům; dále Aleši Březinovi,
šéfredaktorovi novin Satellite, bez něhož by se
byl Mikuláš neobjevil; rodině Lintonových, která se
zasloužila o přítomnost čerta a anděla; místnímu
Sokolu, jehož zásluhou se děti mohly těšit z
osvětlených stromčků a Mikuláš z krásného
roucha, berly a mitry; Masarykovu ústavu, který
přispěl na občerstvení a pod jehož záštitou se
využívání koná; a faráři Švorčíkovi, který nás
každou sobotu s úsměvem vítá do školy.

Veselé Vánoce a šťastný nový rok — a
nashledanou v sobotu 12. ledna 2002 v 9 hodin
ráno, kdy budeme v hale kostela sv. Václava
pokračovat ve vyučování.

A. Machová, L. Čarková

Přijemné prožití vánočních svátků!
Hodně štěstí do Nového roku!
Přeje
Generální konzulát ČR v Montrealu

Čtenářům Stellitu
přejeme příjemné prožití Vánoc a
Chanuky a mnoho zdraví a
úspěchů v Novém roce 2002.
Lanny Rasický
Honorární konzulát České
republiky, Toronto
P.S. Od 15. prosince do 15. ledna
bude náš úřad zavřený.

Vánoční program v Československém baptistickém sboru

200 Annette St., Toronto
Slavnostní poslední adventní
bohoslužby budou v neděli

23. prosince 2001 v 11 hodin

Po nich bude následovat banket se
společným zpěvem koled o 14 hodině.
Vánoční bohoslužby se konají v úterý
25. prosince opět v 11 hodin.

Při těchto bohoslužbách bude vánoční
program dětí.

Vánoční bohoslužby v Římskokatolickém kostele svatého Václava

496 Gladstone Ave., Toronto

24. 12.: Štědrý den - 23:00

25. 12.: Slavnost narození Páně - 10:30

26. 12.: Svátek sv. Štěpána - 18:00

27. 12.: Svátek sv. Jana Evang. - 18:00

28. 12.: Svátek sv. Mláďátek - 18:00

30. 12.: Svátek sv. rodiny - 10:30

31. 12.: Svátek Silvestra I. - 17:00

1. 1.: Slavnost Matky Boží - 10:30

Slavnostní bohoslužby v Slovenském evangelickém kostele svatého Pavla

1424 Davenport Rd., Toronto

24. prosince - Štědrý den - 17:30

25. prosince - Hod Boží - 10:45 (VP)

31. prosince - Silvestr - 17:30

1. ledna - Nový rok 10:45 (VP)

Farská rada a farské zdrúženia a organizácie Sts. Cyril and Methodius

Parish

5255 Thornwood Dr., Mississauga, On
E-mail: scmchurch@ica.net

Web Site: home.ica.net/~scmchurch
Srdečne Vás pozývame prežívať radosť s
nami!

24. decembra

23:30 - Vianočné koledy

24:00 - Polnočná sv. omša

25. decembra

9:00 - Mass - Feast of the Nativity

11:00 Sv. omša zo sviatku Božieho narodenia

17:00 Jasličky - nábožensko kultúrny

program detí

26. decembra 10:00 Sv. omša zo sviatku sv.

Štefana

30. decembra

9:00 Mass - Feast of the Holy Family

11:00 Sv. omša zo sviatku Svätej rodiny

31. decembra

8:00 Regulárna sv. omša

18:00 Ďakovná sv. omša za starý rok zo

sviatku Bohorodičky

1. januára

9:00 Mass - Feast of Mary, Mother of God

11:00 Sv. omša zo sviatku Bohorodičky

Kalendár

23.12. (ne) 14:00

Vánoční koledy

v Československém bapt. kostele
200 Annette St.

24.12. (po) 23:00

Půlnoční mše v kostele sv. Václava,

Toronto

31.12. (po)

Silvestrovská zábava na

Masaryktownu

31.12.

Silvestrovská zábava

v Hale kostela sv. Václava

31.12. (po) 18:30

Silvestrovská zábava v Calgary

RCL, 755-40 St. S. E.

Gréckokatolícka farnosť Narodenia Bohorodičky

257 Shaw St, Toronto, Ontario, (416) 531 4836,

E-mail: mbc24@globalserve.net, Home Page: http://www.iprimus.ca/~mbc24/

Kristus sa narodil! - Oslovujte ho!

Christos raždajetsja! - Slavíte Jeho!

Hľa, panna počne a porodí syna a dá mu meno Emanuel!

Izaiáš 7:14

Boha nemôže nik prestíť ani predbehnúť. Keď sa satan zaradoval, že zničil Božie stvorenie, bolo to predčasné. Boh, bez toho, aby zatratil prvých rodičov a ich potomkov, tvorí nový počiatok, začína nové stvorenie, tvorí nového Adama v Ježišovi Kristovi a novú Evu v Panne Márii a tým dáva ľudom novú nádej, nový začiatok, nový, vyšší, božský život. Tak to hovorí aj sv. Pavol v druhom liste ku Korinťanom: „Kto je teda v Kristovi, je novým stvorením. Staré sa pominulo a nastalo nové.“

Každý sa narodil, kde sa narodil, - bez vlastného vedomia. Boh nám však dáva šancu, ale očakáva náš súhlas, narodí sa v novom stvorení, ktorého Hlavou je Kristus a Matkou Mária. Prajem Vám všetkým, v mene celého farského spoločenstva, požehnané sviatky narodenia nášho Pána Ježiša Krista a ochranu Tej, ktorá ho porodila.



Program

24. dec. PONDELOK - 21:00 . Povečerie so Sv. Liturgiou

25. dec. UTOROK - 11:00 Sv. Liturgia

26. dec. STREDA - 10:00 . Sv. Liturgia

27. dec. ŠTVRTOK - 10:00 Sv. Liturgia

30. dec. NEDELA - Sv. Liturgia ako v nedeľu

31. dec. PONDELOK - SILVESTER: 11:00 Ďakovná Sv. Liturgia

1. jan. UTOROK - NOVÝ ROK: - 11:00 Sv. Liturgia

Small Chamber Harmony

Koncert baroknej hudby z diel

J. S. Bacha, G. F. Handela, A. Vivaldiho a ďalších barokných mistrů
Očinkujú Z. Jarošová - soprán, M. Bruner - flétna, K. Manaugh - kytara, J. Jarosil -
violoncello

v kostele sv. Václava

(496 Gladstone Ave.)

22. prosince od 19:30

Vstupné 10 dolarů - děti do 12 let zdarma

V pondělí 31. prosince 2001

Silvestrovskou zábavu,

kteřá se koná v Hale kostela sv. Václava

496 Gladstone Ave. v Torontě

Program

17:00 Ďakovná bohoslužba

19:00 večere

20:00 Taneční zábava

Vstupné 45 dolarů, studenti 35 dolarů

Rezervace nutná

Vstupenky u pana J. Ovčáčka: 416-225-9324



CZECHOSLOVAK (TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED



Veselé vánoce a
vše nejlepší
v roce 2002



preje

Kampelička



740 Spadina Avenue, Toronto,
Ontario, Canada, M5S 2J2
Tel.: 925-0557

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, Ont. K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic in Canada

Calgary

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek

#820-1122 4th Street S.W.

Calgary, AB T2R 1M1

Tel.: (403) 269-4924, fax: (403) 261-3077.

E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Toronto:

Honorary Consul: V. L. Rosický

701-4711 Yonge St.

Toronto, ON, M2N 6K8

Tel.: 416-226-4528, fax: 416-226-5679

E-mail: consul@canczech.com,

www.canczech.com.

Út: 16:00-18:00, čt.: 10:00-12:00

Vancouver

Honorary Consul: M. F. M. Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Honorary consulates of the Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver,

V5Z 1E4

Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday

17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00

Mr. Mark Kmec Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Medical

Dr. Petr Munk**Chiropraktik**1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00**Tel.: 533-0005****Denní kronika**

8.12.2001

**Klausovi tleskali
i poslanci soc. dem.**

Praha-právo (ada, nig)-Politická válka vyhlášená prezidentem Václavem Havlem, čtyřkoalicí a částí soc. dem. Václavu Klausovi kvůli kritickým výrokům vůči Evropské unii v Bruselu skončila protiútokem ODS. Klaus nakonec sklídil potlesk nejen z vlastních řad, ale také z části ČSSD. Šéf Sněmovny totiž ve své obhajobě získal sympatie, když některé české politiky nařkl ze servility vůči mocným a sebe označil za důsledného zastávce českých zájmů i otevřené diskuse o EU. Ačkoli ještě ve čtvrtek v kuloárech Sněmovny někteří politici soc. dem. a čtyřkoalice tvrdili, že Klaus jako vysoký ústavní činitel poškodil zájmy republiky v

zahraničí, včera při jednání Sněmovny svým nečekaným vystoupením natolik překvapil, že v průběhu téměř pětihodinové diskuse nepadl ani jediný návrh usnesení podobného znění. Komora naopak přijala drtivou většinou 122 hlasů proti 11 komunistům a jednomu členu ODS tezi navrženou premiérem Milošem Zemanem, podle které je vstup do Evropské unie zahraničně politickou prioritou ČR. Pro tento text hlasovala i ODS. Klausovo vysvětlení vzala komora oficiálně na vědomí. "Mně se zdá, že zde narůstá jiný pohled na vystupování českého politika v zahraničí a že se bohužel znovu vracíme k neblahým tradicím naší země a že vystupování českého politika v zahraničí chválíme jen tehdy, jednali se o servilní přitakávání mocným, jak to bylo velmi dlouhou tradicí naší země," prohlásil Klaus. Ten si vynutil diskusi na toto téma již včera, byť se původně Sněmovna na návrh Unie svobody usnesla, že jeho projevem v Bruselu se bude zabývat až příští týden. Ve zjevné narážce na Havla a čtyřkoalicí Klaus včera uvedl: "Odmítám servilitu, kterou se někteří politici nestydí vydávat za přednost. A odmítám snahu za každou cenu a pod všemi možnými záminkami vyvolávat domácí aféry a konflikty a využívat k tomu i tak vážnou věc, tak důležitou oblast, jakou je naše evropská budoucnost." Předseda Sněmovny zopakoval své bruselské vystoupení před českými poslanci i s anglickými citacemi. Připomněl, že ale nehovořil před plénem Evropského parlamentu (EP), jak to bylo v Praze prezentováno, ale před pěticí předsedy a místopředsedy EP. "Musím říci, že v šedosti bruselských procedur toto mé vystoupení prakticky nikdo nezaznamenal kromě dvou českých novinářů, kteří z něj udělali to, co udělali, ale v Bruselu se nic neodehrálo," řekl Klaus a doplnil: "Já opakuji, že zájmy

ČR a zájmy občanů naší země opravdu budu hájit vždy rozhodně a otevřeně, ale odmítám v ČR umlčovat otevřenou diskusi o budoucnosti EU."

Ke Klausově nepřímé kritice postojů čtyřkoalicičních politiků si včera přisadil také premiér Miloš Zeman. "Pokládám za poněkud bizarní, jestliže to politické uskupení, které ještě před dvěma lety žalobníčkovalo v Bruselu na českou vládu, že neplní požadavky EU, se nyní staví do pozice hlavního bojovníka za práva Evropské unie. Ten, kdo donáší, nadto nepravdivě, na svoji vládu v Bruselu, je ten poslední, kdo by měl právo vyvolat tuto diskusi," poznamenal premiér. Stejně jako ve čtvrtek, i včera Zeman ke Klausovu vystoupení v Bruselu uvedl, že by každý politik v zahraničí měl vždy předem oznámit, že hovoří za sebe.

Podstatně smířlivěji se včera k případu postavil šéf soc. dem. a místopředseda vlády Vladimír Špidla. Zatímco ještě ve čtvrtek tvrdil, že Klaus udělal hrubou chybu a měl by raději mlčet, o den později ve Sněmovně mj. prohlásil: "Ono vystoupení bylo podle mého názoru svým způsobem za hranicí toho, jakým způsobem se má v těchto oblastech vystupovat, ale jak říkám, považuji to za poměrně bezvýznamné." Špidla opakovaně odmítl Klausův skepticismus a EU označil za mimořádně úspěšný politický projekt. Na adresu svého smluvně opozičního partnera ale řekl: "Já nepochybuji o tom, že pan Václav Klaus to s národními zájmy myslí dobře."

Kritiku Klausu naproti tomu nezmínil ani včera šéf zahraničního výboru Sněmovny a Špidlův stranický kolega Lubomír Zaorálek. Poslanec se nakonec dostal kvůli interpretaci toho, co kdo řekl, do tak ostrého sporu s Klausem, že předseda Sněmovny se neovládl a začal ze svého místa na Zaorálka hlasitě křičet, že lže. Kvůli tomuto

*Vánoční pohodu a radostný úsměv v roce 2002
přeje*

Dr. LUDMILA SCHUCKOVÁ

Kvalitní ošetření zubů!
sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po složité odborné úkony!
Ráda pomohu nově příchozím!
1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900



**Veselé Vánoce a vše nejlepší v roce 2002
přeje krajanům v Kanadě
a přátelům v České republice**

NATIONAL**SOUND****of CANADA**

Paul Jílek
Manager
s rodinou

615 QUEEN STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
TELEFON: (416) 703-1939



incidentu byla schůze přerušena téměř na hodinu, aby si poslanci mohli přečíst stenografický záznam z jednání, který měl dokázat, co kdo řekl. Ještě před tím Zorálek připomněl, že před cestou do Bruselu Klause na organizačním výboru Sněmovny žádal, aby vzal v potaz názory ostatních politických stran, přičemž Klaus měl výbor ujistit, že striktně rozlišuje mezi svými soukromými cestami a mezi těmi, které koná jako předseda komory. "Je to důsledek také toho, že když jsme např. jako zahraniční výbor byli před časem v Paříži, v průběhu jednoho dne se nám dvakrát stalo, že jsme byli dotazováni, kolik je takových politiků v ČR, jako je Václav Klaus, u kterého je zřejmé, že vystupuje Evropou jako se zónou volného obchodu," připomněl Zorálek. Nakonec se Zorálek za část svého vystoupení omluvil, když řekl, že "nechtěl v žádném případě zkrusit cokoli, co projevu předsedy Klause opravdu v Bruselu zaznělo".

V průběhu diskuse se ve Sněmovně nečekaně vytvořila jednotná fronta ODS a KSČM. Spolu s Klausovými poslanci totiž bruselské vystoupení ocenili i poslanci KSČM. "Vítám toto prohlášení, které reprezentuje určitou samostatnost myšlení," řekl na Klausovu adresu místopředseda komunistů Václav Exner. Šéf klubu KSČM Vojtěch Filip se připojil konstatováním, že "výroky Václava Havla mnohem více ohrožují zájmy ČR než jakákoli slova vyřčená Václavem Klausem". Filip se za Klause postavil i tvrzením, že nelze vůči jednomu politikovi postupovat způsobem, který je neadekvátní, a vůči druhým, jako bybyli nedotknutelní. Narážel tak na setkání prezidenta Havla s jeho rakouským protějškem kdy se český prezident sám zmínil o dekretech prezidenta Beneše. Za virtuální politické harašení označil celý případ předseda poslaneckého klubu ODS Vlastimil Tlustý. Napadl čtyřkoaličního lídra Karla Kühnla, který návrh na projednání Klausova vystoupení v Bruselu prosadil na schůzi Sněmovny, ale včera se jednání kvůli své zahraniční cestě neúčastnil. Tlustý proto vyzval mandátový a imunitní výbor, aby se Kühnlovi neomluvenou účastí zabýval i proto, že na cestu nebyl vyslán Sněmovnou. Návoz Unie svobody, která celou diskusi vyvolala, včera hájil pouze její místopředseda Ivan Filip, který poukázal na to, že by politici v zahraničí měli vystupovat jednotně.

10.12.2001

Vianočné tlačnice sa presunuli na periferie

Bratislava - SME/TÁ A RUNDESOVÁ. Donedávna obľobované obchodné ulice v centrách miest strácajú na zaujímavosť. Davy kupujúcich miera do mamutích veľkoplošných predajní na periférii. Hustnúca sieť super- a najmä hypermarketov už druhý rok ovplyvňuje v mestách aj predvianočnú atmosféru.

Málokto z rok kalendár obchodníkom tak praje, aby boli v decembri až štyri predvianočné nedele. Včera bola druhá - bronzová.

V centre Bratislavy ale boli väčšie masy ľudí, nalaďených na nákupy darčiekov len na Vianočných trhoch na Hlavnom námestí alebo v obchodnom dome Tesco. Bezkonkurenčné tlačnice na predvianočnom trhu si zabezpečil predovšetkým Carrefour.

"Suseda mi povedala, že v Carrefoure mali vo štvrtok chladené kurčatá po 49,90, tak sme sa sem vybrali," hovorí pani Jozelína s manželom zo Stupavy. Prehnane lacné kurčatá sa im neušli, lebo včera bola ich cena už o štyri koruny vyššia, ale aj tak sa to podľa Jozelíny opláti. Nakladajú si ich do košíka osem. V mrazničke vraj dlho vydržia.

Tlačnice sa z času načas tvoria okolo obrovských kartónov s mimoriadne lacnými pracmi práškami. Neznámy názov prostriedku od neznámej českej firmy. Takmer žiadneho zákaznika nezaujímá, že nízka cena môže byť podozrivá. Málokto si prečíta, že prášok nie je na ručné pranie a že na boku má bezpečnostné upozornenia. Mnohí mobilom zisťujú, ktorému susedovi či priaznivec treba tiež kúpiť.

Tradičné vianočné trhy v neďalekej Inchebe očividne trpia. Stánkov s najrozmanejším spotrebným a textilným tovarom je opäť menej ako vlni. Aj návštevníkov. Konkurencia je prílišná.

Senát se chová jako nenasyta

Praha - Naďa Adamičková, Marie Königová. Ačkoli státní rozpočet pro příští rok znamená téměř pro všechny státní instituce kruté škrtky výdajů, Senát se uskovňovat nechce. Každý senátor vyjde daňového poplatníka o více než milion korun ročně draž než poslanec Sněmovny.

Vyplyvá to ze srovnávací tabulky běžných výdajů komor. Roční náklady na jednoho poslance činí 4,383 milionu Kč, ale na senátora mají dosáhnout 5,677 milionu korun. Předseda rozpočtového výboru Sněmovny Vlastimil Tlustý (ODS) dokonce varoval, že Senát kvůli nesférovosti může nakonec o miliony přijít. "Už při prvním jednání k rozpočtu jsem své kolegy ze Senátu upozornil na zřetelný fakt, že náklady na jednoho senátora se v řadě položek dostávají vysoko nad náklady na jednoho poslance ve Sněmovně. A logicky se dá předpokládat, že v další fázi projednávání rozpočtu ve Sněmovně padnou pozměňovací návrhy, které tuto neodůvodněnou a neodůvodnitelnou nesymetrii odstraní," řekl Právu Tlustý (ODS). Je přesvědčen, že i laik si při návštěvě obou sídel může rozdílu poměrů v komorách všimnout.

Podle Tlustého je nepoměr nákladů výrazný například v položce zahraničních cest. Zatímco Sněmovna má příští rok vynaložit na jednoho poslance na cestování v průměru kolem 197 tisíc Kč, v Senátu to bude 272 tisíc Kč. Letos 200 poslanců projedná něco přes 26 milionů korun, ale cesty 81 senátorů přijdou téměř na 18 milionů korun. S tím souvisí tlumočení, na které Senát v přepočtu na svého člena vynaloží třikrát více než Sněmovna. Tento údaj je poněkud zkreslen počtem přijetí zahraničních delegací, k nimž je nutný tlumočník a v nichž je Senát velmi čilý.

"Podle jejich odůvodnění je třeba posílat se senátory relativně více doprovodu, tedy pracovníků zahraničního oddělení. Tvrdíme: vysíláte méně cest s větším počtem senátorů, a tím se to odstraní. My v jejich argumentaci nevidíme skutečné ekonomické důvody, ale záminky pro odůvodnění snahy, aby senátoři dál spotřebovávali více a měli více peněz," prohlásil Tlustý. Výrazné rozdíly ve spotřebě na hlavu jsou zřetelné i v platech poslanců a senátorů: Ačkoli jejich příjmy jsou počítány podle stejného zákona, stejných pravidel a ze stejné platové základny, průměrný plat poslance je 58 500 Kč, u senátorů to činí 63 700 Kč. V Senátu je totiž více než každý druhý člen komory funkcionářem s nárokem na funkční příplatek. Podle kancléře Senátu Pavla Pelanta se nedají některé výdaje komor srovnávat prostým přepočtem na hlavu, neboť např. účetnictví nebo služby jako legislativní či protokolární musejí existovat bez ohledu na počet lidí, pro které jsou poskytovány. To je dáno objemem agendy, kterou je třeba zpracovat. Tento argument však ale kulhá ve chvíli, kdy se porovnají například výdaje komor na výrobu tzv. tisků, což jsou podkladové materiály, které ke každému zákonu dostávají od příslušné kanceláře k dispozici všichni zákonodárci - 81hlavý Senát vykazuje pro příští rok v přepočtu částku třikrát vyšší než dvousčlenná Sněmovna. Stejně pochybnosti vyvolává porovnání nákladů na dary, které komory dávají např. svým hostům při různých příležitostech, kde jde o sedmnáctinásobek. V případě výdajů na informační služby jde dokonce o 49násobek ve srovnání se Sněmovnou. Pelant tyto rozdíly vysvětluje tím, že Senát vydává informativní čtvrtletní časopis, a navíc nechává vytisknout výpravnou publikaci o rekonstruovaném Valdštejnském paláci.

Na konzultační služby má Sněmovna dostal pro příští rok téměř milion korun, Senát ale šestkrát více. Pelant i pro to má vysvětlení: mnoho peněz spotykají konzultace spojené s chystanou rekonstrukcí dvou paláců, které jsou součástí areálu sídla Senátu. Vysoké výdaje na hlavu podle něho vycházejí z neobjektivního propočtu, neboť přidělené sumy se dělí 200 a 81, což vede k příznivějšímu výsledku dolní komory. Ošival se ale při argumentu, že už samotná dělená počáteční suma by měla být nižší úměrně počtu zákonodárců v jednotlivých komorách: Senát totiž žádá na tlumočnické služby 2,5 milionu a Sněmovna jen 2,18 milionu. Podle poslanců přitom nejde jen o výdaje přímo spojené se senátory, ale i o náklady na úřednický servis. Sněmovna má 327 zaměstnanců, Senát 221. Jak řekl Tlustý Právu, v obou případech by se mohlo ušetřit. Výdaje na administrativu Sněmovny v přepočtu na hlavu zákonodárce mají být příští rok téměř 1,57 milionu korun, v Senátu 2,66 milionu korun. Hodně přitom zřejmě spolýká obměna vozového parku ojetých felicií za octavie, kterou Sněmovna

Pokračování na str. 6

Financial

Kursovň listek

100 Kč	4,44 CDN \$
1 CDN \$	22,52 Kč
100 SK	3,34 CDN \$
1 CDN \$	29,94 SK

The Toronto Star - 13.12.2001

1 CDN \$	23,38 Kč
1 US \$	36,61 Kč
100 Kč	2,73 US \$
100 SK	75,55 Kč
100 Kč	132,36 SK
1 EUR	32,72 Kč

Quick 13.12.2001

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová
tiskárská sazba v 11 jazycích
na počkání
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu
740 Spadina AVE.
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 929-3432
Fax (416) 925-1940
E-mail: trade@ccccc.net

Veselé vánoce a PF 2002

PROCK INSURANCE BROKERS LTD.



Všeobecné pojištění
102 Benson Ave.
Toronto, Ont. M6G 2H8
Tel.: (416) 651-7837

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union,
popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte
našich úrokových sazeb!

- * možnost otevření nebo uzavření * pevný úrok
 - * srovnatelné úroky * možnost dřívějšího splacení
 - * možnost životní pojistky * další výhody
- Informujte se ještě dnes v Kampeličce!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557



*Veselé prožití vánočních svátků
a příští rok bez problémů se zavazadly na cestách
přeje*

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

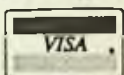
www.transcom-transport.com



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

Pokračování ze str. 5

průběžně udělala v tomto volebním období. Nejvyšší funkcionáři v obou komorách jezdí luxusními bavoráky. Zatímco ve Sněmovně to tím končí, v Senátu má stejné auto k dispozici i Pelant. "Jezdím s ním na oficiální akce, jinak používám octavii," vysvětlil Právu.

Rozpočet Senátu schvaluje - tak jako všechny státní finance - pouze Sněmovna, Horní komora čeká, kolik peněz jí bude přiděleno. Právě dnes se někteří poslanci rozpočtového výboru dolní komory chystají navrhnout pro Senát miliónové škrtky. Předseda Senátu Petr Pithart (KDU-ČSL) je ale přesvědčen, že komora nežije rozmařile. Podle něho jsou senátoři velmi přísní na schvalování zahraničních cest. Stále více peněz vyžaduje údržba rozsáhlého areálu sídla včetně Valdštejnského paláce a jeho zahrady i paláce Kolowratského a Fürstenberského. Pithart je navíc přesvědčen, že některé položky rozpočtů obou komor nelze srovnávat. "Nejsem politický šéf komory, přes rozpočet a kontrolu utrácení je tu hospodářský výbor a stálá komise pro práci Senátu. Neschvalujeme a neposuzujeme položky, pouze je bereme na vědomí. Pokud tyto dva politicky složené orgány dávají zprávy, že je vše v pořádku, pak mi nezbývá než věřit. A já tomu chci věřit," řekl Pithart Právu.

...

Absolutním slavíkem

Lucie Bílá

Zpěvačka Lucie Bílá se už poštěstě stala absolutní vítězkou ankety popularity Český slavík i držitelkou slavíka za vítězství mezi zpěvačkami. Na sobotním galavečeru ve Státní opeře Praha další České slavíky získali mezi zpěváky Karel Gott a ze skupin Lucie. Do ankety přišlo rekordních 295 tisíc hlasů.

...

11.12.2001

Minulý mrazivý noc padali rekordy

Bratislava-sme (r)-Nenašartované autá, premrznutí ľudia na zastávkach, suchý vzduch. Vo viacerých mestách padli predvečerom v noci dlhodobé rekordy minimálnej teploty a hlavné mesto zažilo najchladnejší 10. december za posledných najmenej stopäťdesiat rokov. Teplota vzduchu klesla na -17,5 stupňa Celzia.

"V Bratislave sa začala pravidelne sledovať teplota v roku 1851 a od začiatku meraní až doteraz bol najchladnejší desiaty december v roku 1879, keď namerali -17,3 stupňa. Veľmi chladno bolo predvečerom v noci aj v Hurbanove, až -14,2. Bol to najchladnejší desiaty december od roku 1871," hovorí meteorológ Jozef Iľko.

Podľa neho padli päťdesiatročné rekordy v Lučenci, kde bolo -18, a v Piešťanoch -16,9 stupňa. Rekordnú teplotu -19,4 namerali aj v Nitre. "Nebolo len veľmi chladno, ale aj sucho. To ohromne vysušuje vzduch v bytoch. Na vlhkomere som mal v byte ráno len 36-percentnú vlhkosť vzduchu. Odporúčaná vlhkosť je minimálne štyridsať až štyridsaťpäť percent," povedal Jozef Iľko.

Odhaduje, že v najbližších dňoch sa mrazy zmiernia. Na niektorých miestach môže pripadnúť sneh.

...

Prezidentovi mobil netreba

Bratislava-sme/RICHARD FILIPKO-Slovensko má od minulého týždňa prezidenta bez mobilného telefónu, ale chýbať mu vraj nebude. Rudolf Schuster aj jeho manželka vrátili mobily kancelárii prezidenta. "Keď je pán prezident niekde na služobnej ceste, nikdy nie je sám. Vždy sú s ním pracovníci kancelárie. Čokoľvek môže riešiť cez ich mobilný telefón," povedal prezidentov hovorca Jozef Leikert.

Prečo služobný mobil prezident vrátil, hovorca nevedel. Riaditeľ komunikačnej sekcie kancelárie prezidenta Dárius Rusnák: "Mobil vrátil pre kritiku, že ho používa neprávom. Manželka pána prezidenta si zaobstarala súkromný mobilný telefón."

Pred časom médiá kritizovali, že Irena Schusterová štátny mobil používa neoprávnene. Viani pretelefonovala 156-tisíc korún. Dárius Rusnák nevedel povedať, či peniaze vrátila.

PRENCO
PROGRESS AND ENGINEERING CORPORATION LIMITED

**Příjemné prožití
vánočních
svátků
a hodně úspěchů
v roce 2002**

přeje



PRENCO

PROGRESS AND ENGINEERING CORPORATION LIMITED
149-151 STRACHAN AVENUE TORONTO, ONTARIO, M6J 2S8
Tel.: (416) 703-3427

Právnicki poukazuji na deravý zákon, podľa ktorého má prezident nárok len na zavedenie účasťníckej telefónnej stanice, čím sa myslí pevná linka. O mobile sa v zákone nepíše a nárok naň nemajú ani ministri.

Komunisti pobúrení knihou

Bratislava - sme/MIRKA HOROBOVÁ. Komunistická strana Slovenska je veľmi rozčúlená. Dôvodom je dvojzväzková kniha Zločiny komunizmu na Slovensku 1948 - 1989. Všetko, čo v nej je, je podľa komunistov lož a paškvil. Odborníci oponujú, že stačilo otvoriť archívy a komunistický režim sa usvedčil sám.

V liste, ktorý ústredný tajomník ÚV KSS Ladislav Jača rozposlal do médií a najvyšším ústavným činiteľom, sa píše: „KSS hodnotí tieto knihy ako paškvil, produkt morálneho úpadku vládnucej garnitúry po čitronovom prevrate v novembri 1989 na Slovensku, pretože v uvedených knihách je len demagógia.“

„Kniha vyvratáva represálie, ktoré tu boli! Pravda archívov nie je demagógia, je to realita,“ hovorí historik Jan Pešek. „Prostredníctvom tejto publikácie sa surové skutočnosti dostali na svetlo sveta. Bola to realita tvrdá, surová, krvavá.“ Podľa neho historici môžu o tejto knihe polemizovať, no v žiadnom prípade nič zámerne neskresťuje. „Autori nezverejnili opis vyšetrovania z dobových dokumentov so všetkou tou brutálnosťou, násilím. Ak by sa tak stalo, komunisti by nemohli argumentovať tým, že to je demagógia, pretože autori tých správ boli práve komunisti.“

Príkladom by mohla byť správa Koldrovej komisie z roku 1962, v ktorej je opísaná bezohľadnosť vyšetrovania ŠtB.

Kniha vyšla vo vydavateľstve Michala Vaška a je doplnená rozsiahlym zoznamom obetí na CD-ROM-e. Je výsledkom niekoľkoročnej práce tridsiatky odborníkov, prvýkrát ucelene opisuje a vymenúva represálie komunistického režimu (politické procesy, procesy s nábožanskými aktivistami, tábory nútených prác, PTP, Akciu B, zavlečenia do ZSSR, vysťahovania do pohraničia, popravy, zastrelenia na útek, umučených vo väzeniach).

12.12.2001

Z kostela visí lano, farári cvičí boj proti teroristom

Stará Ves nad Ondřejnicí - mld/PETRA SASÍNOVÁ. „Jedu, jedu,“ kričí budúci farár Jan Řanda na chlapce v maskách, ktorý sa plazí pod drátem nabitým elektrinou. Jeho svěřenec, patnáctiletý ministrant z katolíckej rodiny, každou nedelňou odíde pri mši ve sněhobíle haleně s krajkami. Teď v zeleném poslouchá vojenské povely. „Vojně, s takovou ty teroristy nechytíme,“ huláká na něj student bohoslovectví Řanda v promrzlé farské zahradě ve Staré Vsi nad Ondřejnicí poblíž Ostravy. Koná se tu kurz ostravsko-opavské diecéze. Náplní je hra na teroristy a policajty. „Na vojně jsem nebyl. Hulákání lampasů jsem odkoukal z televize,“ směje se Řanda. I místní farář Vít Zatloukal, jenž má vojnu za sebou, slaňuje, plazí se, a dokonce střílí. „Vojáci to nemají tak špatně vymyšleno,“ říká uznale. „Nechceme probouzet militantní nálady. Chceme klukům jen přinést silný zážitek, dobrodružství, které by si spojili s prožitkem duchovním, s vnitřním bojem mezi dobrem a zlem,“ vysvětluje mladý farář Zatloukal, který je přesvědčen, že člověk oddaný Bohu nemusí být padávka. „Nelze budovat věci ducha, když nebudujete věci těla,“ říká svým svěřencům. Ti se odhodlaně, i když ne vždy šikovně, pouštějí do obtížných fyzických úkolů, jaké od nich nechtějí ani učitelé tělocviku. Skáčou z výšky, procházejí v plynové masce zadýmeným sklepem, šplhají. „Já se bojím,“ říká chlapec v tepláčkách, jenž visí na rozhoupaném provazovém žebříku sotva půl metru nad zemí a bojí se seskočit. Další bohoslovci z olomouckého semináře, mezi nimi jeden voják na dovolené, připravují efektní výbuch na závěr hry. Pavel Slavík, jenž má popálenou a ovázanou ruku, a nemůže se proto bojové hry účastnit, sleduje ostatní a podupává mrazem ztřeštěným nohama. „Už se těším, až budu ministrovat o Vánocích na půlnocní,“ říká vyučený kuchař z Frýdku-

Místku, jenž ministruje asi deset let. Svěřuje se, že za tu dobu musel vytrpět mnohá příkoří od svých spolužáků ze základní školy i z učiliště. Při liturgií, po boku faráře, se však cítil šťastný. „Jsem bližší Kristu. V lavici mezi ostatními věřícími je to jiné,“ tvrdí a popisuje, jak ho jeho vrstevníci kvůli tomu, že chodí do kostela, bili, ponižovali a pokřikovali na něho potupné básničky. „Mně se nikdo neposmívá, a i kdyby, bylo by mi to jedno,“ říká smělejší čtrnáctiletý Pavel Bokša, který ministruje od sedmi let. „Maminka mi musela ušít speciální malinkou albu - to je šat pro ministranty, neboť tak malou na farně nenašli,“ říká štíhlý mladík z Frýdecko-Místka. Z okna boční věže kostela se táhne lano, jež je přivázáno k nedalekému stromu. Z okýnka vyčuhují nejprve jen nohy, postupně se vysouvá ven celý mladík ve žluté oteplené kombinéze. Zavěšuje se na lano a za výskání ostatních sviští dolů asi deset metrů ke stromu v níže položené farní zahradě. Narazí nohama do stromu, slézá po žebříku a pochoduje na farní dáti s horkým čajem. Za ranní tmy, s rozžatou svící a dalšími dvaceti ospalými druhy tudy kráčet do kostela k mši a přednášce o eucharistii.

Koruna znovu posílila

Praha - právo/čtk - Posilování kursu koruny nadále pokračuje a česká měna dnes z ranních 32,95 koruny za euro posílila o výrazných sedmáct haléřů na nové historické maximum 32,78 koruny za euro. Odpovídá to 16,77 koruny za marku. V úterý to sdělil dealer ČSOB Jan Boháč. Dosavadní maximum přitom bylo 32,935 koruny za euro. Kromě tradičního důvodu posilování, očekávání přílivu zahraničního kapitálu, k posunu na nové maximum přispěla ke zpevnění kursu i příznivá čísla o vývoji hrubého domácího produktu, dodal.

Česká ekonomika odolává celosvětovému útlumu

Praha - právo/ Jiří Vavroň - Zpomalení světové ekonomiky se našeho hospodářství zatím příliš výrazně nedotklo. Potvrzuji to i výsledky růstu výkonnosti ekonomiky za třetí čtvrtletí. Hrubý domácí produkt (HDP) totiž ve třetím čtvrtletí vzrostl přes celosvětovou recesi meziročně o 3,2 procenta. Pro srovnání ekonomika eurozóny vzrostla ve třetím čtvrtletí o pouhých 1,3 procenta, německá ekonomika vzrostla o 0,3 procenta a HDP Spojených států dokonce klesl o 1,1 procenta. Za tři

čtvrtletí letošního roku pak vzrostl HDP České republiky o 3,6 procenta.

13.12.2001

ŠtB

- aj po rokoch sú všade.

BRATISLAVA - sme/MIRKA HOROBOVÁ. V polovici decembra pred dvanástimi rokmi padla komunistická vláda a začalo sa hovoriť o zrušení Štátnej bezpečnosti ako zločineckej organizácie. Táto inštitúcia sa naozaj zrušila, mnohí jej príslušníci sú však v bezpečnostných štruktúrach štátu dodnes, niektorí dokonca vo vysokých funkciách.

Slovensko sa chce čo najskôr stať členom NATO a Európskej únie. Príliš vysoký počet bývalých príslušníkov ŠtB a od začiatku stoja dokonca na

Podľa našich informácií je ich najviac vo Vojenskom obrannom spravodajstve na ministerstve obrany a pochádzajú z bývalej vojenskej kontrarozvedky ŠtB. „Do tohto útvaru sa nikdy nedostali žiadni „čisti“,“ hovorí dnes Vladimír Palko a má na mysli, že títo ľudia neprešli previerkami.

Ďalším úradom, kde je veľa bývalých príslušníkov ŠtB a od začiatku stoja dokonca na jeho čele, je Úrad finančnej polície.

Mnoho eštebákov sa dostalo aj do Slovenskej informačnej služby najmä v časoch, keď bol jej riaditeľ Ivan Lexa. Po roku 1998 staronový riaditeľ SIS Vladimír Mitro znížil ich počet podľa vlastných slov na osem percent.

Rezolúcia Rady Európy hovorí, že tí čo sa dopustili porušenia ľudských práv počas výkonu služby v bezpečnostných službách alebo tvorili policajné zložky, ktoré boli rozpustené, pretože boli nehumánne, by nemali byť zamestnaní ako policajti.

„Po novembri sa kooptovaný parlament rozhodol, že niektorí zvlášť preverení príslušníci ŠtB budú môcť pracovať v novej tajnej službe,“ hovorí dnes Ján Langoš.

Prvá vlna ľudí z ŠtB sa „preliala“ už v roku 1990 cez sílo občianskych komisií. V týchto komisiách boli síce spravidla čestní ľudia, k skutočným informáciám o minulosti ŠtB však buď nemali prístup, alebo im nemohli rozumieť.

Na prítomnosť ľudí z ŠtB v bezpečnostných zložkách štátu aj po dvanástich rokoch sú rôzne názory. „Samozrejme, že po dvanástich rokoch tam nemajú čo robiť. Malo to byť už prečistené, no chýba zákonný podklad,“ myslí si Vladimír Palko. Podobný názor má Ján Langoš.

Bývalý minister vnútra Ladislav Pittner to však považuje za normálne. „Na boj proti kriminalite sme nemali dostatok skúsených pracovníkov, čo trvá až do dnešných dní tak v polícii, ako aj na prokuratúre.“

Jeho nástupca minister Ivan Šimko to vidí inak: „Dvanásť rokov po revolúcii by sme našli schopných ľudí, ktorí so starým režimom nemali zviazané ruky.“

Restaurants-Deli's

CELTS
Hospoda „U Marušky“
s točeným pivem
a českou kuchyní



Otvoreno denne mimo pondelli

2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto, On

Tel.: (416) 766-4421



Novootvorená reštaurácia

Danube

v príjemnom prostredí
Yorkville Village

Otvorená:
Streda až sobota od 12 hod.
Nedela od 13 hod.

81 Yorkville Ave.
Toronto, Ontario
(close to Subway station "BAY")

Tel: 416-964-6812

Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 2002

přeje

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



(416) 504-5787

Před vánocemi nabízíme:

- * vanilkové rohlíčky
- * čokoládové pracinky
- * ořechové pracinky
- * línecké, lepené džemem
- * línecké s čokoládovým krémem
- * línecké s ořechovým krémem
- * vlašské ořechy, plněné ořechovým krémem
- * čocky - máslové cukroví z vlašských ořechů
- * slepené džemem a polté čokoládou
- * rákvičky k naplnění
- * vánočky domácí s rozinkami a mandlemi

Vše z nejkvalitnějšího materiálu
a podle domácích receptů!

* vinná klobása * rybí polévka * obložené chlebičky * obložené misy

638 QUEEN ST. W., TORONTO, ONT. M6J 1E4



Český kalendář 2002

Již posedmé vychází v nakladatelství Mezinárodní Český klub dvěstěstránková publikace, plná čtivých článků z České historie a kultury, orientovaná na výročí narození osobností i výročí událostí v roce končícím na číslo 2.

Můžeme se zde dočíst o Oldřichově Boženě, knížeti Vratislavovi, hraběti Antonínu Sporckovi, spisovateli Viktoru Fischlovi, malíři Juliovi Mařákovi, herečkách Olze Schenplugové, Nataše Gollové a Jiřině Štěpničkové, cestovateli Albertu Vojtěchovi Fričovi, výtvarnici Ludmile Jiřincové, architektu Františkovi Bílkovi a o mnoha dalších významných českých osobnostech. Kalendář je, jako obvykle, zpestřen zajímavostmi, kuchařskými recepty, písničkami, křížovkami a hádankami a doplněn kresbami a fotografiemi.

192 černobílých stran s barevnou obálkou si udržuje již sedm let stejnou cenu: 99 Kč + event. poštovné.

Těšíme se na Vaše objednávky, které prosím pošlete do redakce Českého dialogu, Legerova 61, 120 00 Praha 2, nebo

e-mailem na: strizovska@yahoo.com.

V Praze je možno kalendář zakoupit osobně v redakci i ve vybraných knihkupectvích.

Veselé vánoce přeje

SOPHIA'S BASKET DELI

714 Lakeshore Rd. E - Mississauga

Tel.: 905-271-0572

zve

na lahůdky

Polské klobásy, párky, šunka, domácí tlačenka, jitrnice, uherský salám, čabajka.

Domácí pirohy: 100 pirohů za 20 dolarů.

Dovoz potravin z Čech.

Prodáváme živé kapry!

Cukrovinky, výrobky v konzervách, okurky, hořčice, zeli atd.

Naši specialitou jsou obložené mísy - party trays.

Sophia's Basket Deli a Patricia

*Radostnou vánoční pohodu a hodně spokojenosti
při sledování filmů z naší produkce
přeje Josef Mara a Video El*



oprávněný distributor českých filmů na
videokazetách uvádí premiérové komedii
všedních dnů s Ivou Janžurovou v hlavní roli

ENE BENE

Ve stylu formanovského humoru 60. let se na pozadí místních voleb v malém městě rozehrává absurdní komedie, ve které hrdinové zúčastnění ve volebním kolotoči prožívají různé osobní i veřejné osudy, které jsou uzavřeny vážnější příhodou. Život jde dál...

V režii Alice Nellis dále hrají L. Suchařípa, T. Remundová, E. Holubová, V. Javorský, J. Janžurová, L. Klepal aj.

Cena kazety \$ 30.- plus taxy a poštovné.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@rogers.com

Vánoční pozdrav Petra Chudožilova

Téměř tři roky jsme zde uveřejňovali fejetony Petra Chudožilova z knihy Boj o lusek, které jsme uvedli s jeho svolením. Dnes uvádíme jeho vánoční přání z loňského roku a protože jsem se k němu mám snažit do Basileje dovolat, tak tentokrát je to bez jeho svolení a prosím ho předem za prominutí, ale zároveň mu chci poděkovat ze léta minulá. Doufáme, že se brzy v našich novinách objeví něco nového.



Na schodech, zády k chvátajícímu davu trčela osmiletá holka s rukama rozpačenými jako Kristus Zavazela. Z hlubin metra s kosmickým hukotem vysupoval nikdy neustávající vítr. Pevně jsme svírali balíčky s vánočními dárky. Vlasy nám ve větru divoce vlály. Někomu uletěl klobouk. Vypadalo to, že se ženeme za něčím, co nezadržitelně uniká. „Chci litat,“ řeklo dítě nahlas. „Ještě tadelnc!“ uslyšeli kdosi. „Teď ne,“ usmála se žena v černém kabátě. „Trošičku!“ škemrało dítě. „Tak dobře.“ Žena uchopila holčičku, vysoko ji zvedla a běžela dolů po schodech. Budilo to zdání, že metrem letí anděl. Dítě blaženě jásalo. „Chci jezdit na pánovi,“ požádala holčička, když ji matka postavila na

zem. „Dnes ne. Lidi spěchají,“ vyděsila se žena. „Maminko,“ vykřiklo dítě neobvykle naléhavě. Spatřil jsem zmačkanou mongoloidní tvářičku. Oči za silnými brýlemi. Jazyk neovladatelně se deroucí z úst. Postižená! To slovo sedí. Odpiráním lásky velmi často postižujeme právě ty, co ji potřebují nejvíce. Moje ruka se sama od sebe vnořila do kapsy. Našla tam tabulku čokolády. „Nechci,“ odmítla tvrdohlavě. „Chci jezdit na pánovi.“ „Tak pojď,“ řekl cizí, postarší pán. Nasedla si na něj spokojená jako na velblouda. Proklusali nástupišťem.

Nevěřicně jsem pozoroval vlastní ruku. Kdo ji zmocnil, aby rozdávala čokoládu, určenou pro někoho úplně jiného? Přijel ke mně. Pán dokonce rytmičky pomlaskával, aby napodobil klusající kopyta.

„Chci čokoládu,“ řekla konečně. Oči za silnými skly se třpytily nejmín tak krásně jako ozdoby na vánočním stromku. Všechny najednou nás pohládila neviditelná ruka lásky. Bál jsem se podívat jeden na druhého. Přifřel vlak. Nahruli jsme se do vagónu a smísili s obyčejnými lidmi.

Petr Chudožilov

A co vy lidé dobré vůle?

Příchod Ježíška na tento svět byl doprovázen andělským zpěvem: „Sláva na výsostech Bohu a na zemi pokoj lidem dobré vůle!“

V okamžiku, kdy se Kristus v betlémské stáji objevuje mezi námi pozemšťany pro to, aby nás spasil a vykoupil z hříchu, zjevují nám andělé touto větou tajemství, které by zasluhovalo hlubší rozbíjení než je pouhé předávání z generace na generaci a opakování, bez hledání smyslu.

Slávu Bohu vzdávají všichni věřící lidé na světě. Nejsou to jen katolíci a křesťané v tom nejširším slova smyslu, ale i židé, muslimové a vyznavači hinduistické víry. Jsou to však i lidé, kteří si říkají nevěřící, kteří Boha označují přírodou, tvůrcem zákonů, nějakou silou atd.... V druhé části této věty je však příslib. Bohem daný příslib, zvěstovaný prostřednictvím Jeho andělů, na jehož splnění čekáme od narození Krista. „Pokoj lidem dobré vůle na zemi!“ Proč ten pokoj dosud nemáme? A události posledního roku nám jen dokazují, že se od toho slíbeného pokoje více a více vzdalujeme. Je vůbec myslitelné, že tento pokoj jednou na zemi zavládne?

Tuto otázku položil ve svém kázání v první adventní neděli kněz v Oratoři sv. Josefa. Neudržel jsem se a pln jistoty a nadšení jsem hlasitě vykřikl „Určitě!“ Byla to jediná osamocená odpověď. Ale k mému překvapení kněz jako by neslyšel, hned si sám záporně odpověděl: „Ne, co svět světem bude, nikdy!“ - Nechtěl jsem věřit svým uším.

Kde je chyba? Trápím se ve svých myšlenkách. Proč se znovu a znovu mezi lidmi objevuje zlo? Už 2000 roků. Proč jedno zlo, poražené za strašných obětí, je v zápětí nahrazeno druhým, ještě horším. Kde je ten slíbený pokoj? Bůh, je-li všemohoucí, musel vědět, jací lidé budou, musel by vědět, že s lidmi nelze skutečného pokoje dosáhnout. Určitě by jej ve svém poselství nesliboval.

Věříme-li, musíme věřit absolutně, bez výhrad a bez pochybností. Jsem proto přesvědčen, že na zemi pokoj zavládne. Na zemi pokoj bude!

Až dosud nám však uniká v té druhé části zpěvu andělů, že Bůh neslibil pokoj všem lidem na zemi, ale pokoj lidem dobré vůle.

Kde jsou však lidé dobré vůle?

Všude na celém světě. Jsou roztroušeni ve všech národech a ve všech státech, ve všech náboženstvích a církvích, ve všech rasách a ve všech politických stranách a spolecích. Nikde však nejsou pouze společenství jiných lidí dobré vůle, ale jejich národní, náboženské, rasové, politické a spolkové společenství je prolezáno lidmi špatnými, zlými, lidmi nedobré vůle. A těmto lidem Bůh v uvedeném poselství pokoj neslibuje. Tito lidé - už svou podstatou myšlení - se snadněji derou dopředu a získávají mocenské postavení nad lidmi dobré vůle.

Je nesporné, že většina lidí na světě, patří mezi lid dobré vůle, ale svou rozlišitelností a nejednotou, dovolujeme právě lidem zlým, vychytralým, bezohledným, sobeckým, aby nás ovládali. My je svým hlasem do těchto pozic sami posíláme. A při tom toužíme po slíbeném pokoji. Zatímco ti, kteří nás zastupují, na skutečném pokoji žádný zájem nemají. Právě v nepokojích, sporech, válkách, v nenávisti, se jim nejlépe a nejlehčeji žije a vládne. I když jsou v menšině, nikdo je z těchto pozic nevytlačí, pokud všichni lidé dobré vůle se na celém světě nespojí a nezabrání, aby jim zlí lidé vládli. Teprve potom se uskuteční božský příslib Pokoj lidem dobré vůle na zemi.

Věřím, že všichni, kdo dočtete mé zamyšlení až do konce, patříte mezi lidi dobré vůle. Proto vám z celého srdce přeji, abyste v nastávajícím roce 2002 hledali a spojili se s lidmi podobnými vám, s lidmi dobré vůle. Nedovolte, aby lidé zlí pronikli do vašeho společenství nebo je dokonce ovládli. Jen taková je cesta ke slíbenému pokoji.

Milan Havlín-Quebec

Poznámka: Ekumenický překlad uvádí: Sláva na výsostech Bohu a na zemi pokoj lidem, v nichž má Bůh zálibu.

Kralický překlad dovoluje ještě jiný výklad Lk 2, 14: Sláva na výsostech Bohu a na zemi pokoj, v lidech zálibu. (abe)

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



Drivers wanted!

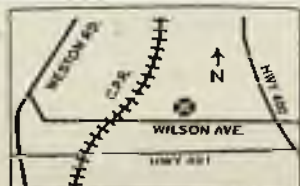
JIRÍ KAZDA

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: sales@yorkvolkswagen.com

Website: www.yorkvolkswagen.com



Modely pro rok 2002

Kam se poděla stará Klika?

„Prý na nás čeká příjemné překvapení“, napsala jsem do titulu internetové pozvánky na vystoupení skupiny Klika pod vedením Zdeňka Breuera, který mě osobně ujišťoval, že skupina našla „to“, co dlouho hledala, tedy Lenku Novákovou. Respektive zpěvačku, která by svým hlasem obohatila repertoár skupiny.

Na koncertě jsme s Petřasem (mým mužem) a dalšími přáteli byli. Byli jsme jako každý jiný zvědaví, co ono „to“ bude a čím nás překvapí.

Sál restaurantu Praha na Masaryktownu byl perfektně (ostatně jako vždycky a nikdy nás ani personál nezklamal) připravený a plný. Plný lidí, kteří tam do těch končin před koncem světa (alespoň pro nás) zavítali hlavně proto, že Kliku již po léta létoucí miluji, že jim repertoár přinese uvolnění, potěchu, že na ně přátelsky dýchne a - což si to nepřiznat - že je přeneso o několik let, ba co dím - u mnohých už i nějakou tu desítku let - zpět. Do období, kdy toho o světě ještě mnoho nevěděli a kdy jen pokrademky odpolouchávali cizí rozhlasové stanice či si půjčovali gramodesky, které byly přivezeny bůhví odkud všude.

Na Kliku jsme s Petřasem chodili vždycky rádi také proto, že uměla vytvořit atmosféru, při které zapomenete na všednost dne a rádi ji necháte za dveřmi sálu. Každý z těch muzikantů přidal milý úsměv a sem tam nějakou tu přikofeněnou ledabyle vhozenou poznámku nejčastěji na účet kolegy. Byly to fajn večery. Moc jsme se vždycky nasmáli a bylo nám zvláštně lehece. Všichni jsme se v tom sále cítili nepopsatelným způsobem naladěni na stejnou strunu, takže jsme si byli mnohem blíží. Přece každý z nás ví, o čem je ten zpěv, o čem zpívá ta písnička, kterou znal ještě doma v „jinačejší“ verzi, mině tím třeba i nějaké to ostřejší slovo v textu. Vždyť jsme všichni byli mladí a chtěli jsme být tak zajímaví. Ostatně Lanny Rosický vždy natukl tu správnou notu, tou správnou písničkou i těmi správnými slovy. Ten mužskej snad nikdy nezestárne. Také máte ten pocit?

Zprávy ČSSK

Sté výročí narození Milady Horákové

Před sto lety se narodila žena, již sudičky daly do vínku slavný i tragický úděl. Zastavme se u několika mezníků v jejím životě.

Promovala na právnické fakultě Karlovy univerzity a po promoci pracovala v sociálním oddělení města Prahy.

V červnu 1941 byla zatčena Gestapem a odsouzena k těžké práci v koncentračním táboře, kde zůstala do konce války. Za své zásluhy a hrdinství byla vyznamenána francouzskou a československou vládou.

Po válce byla zvolena poslankyní za Čs. národní socialistickou stranu a zastávala funkce ve významných organizacích, mezi nimiž předsednictví Československé rady žen a místopředsednictví Československé společnosti Spojených národů. V červenci 1949 byla zatčena podruhé - tentokrát komunistickou variantou Gestapa, postavena před soud a odsouzena k smrti provazem. Byla pověšena 27. června 1950. Pověšena a nepohřbena.

Na tryzně v divadle Ontarijského muzea v Torontu 2. července 1953 kanadská poslankyně Margaret Aitkin svůj projev zakončila: „Až kruh tohoto století se uzavře, dr. Milada Horáková bude legendou s jedním z jeho nesmrtelných jmen.“

Zasedání Ústředního výboru ČSSK

1. prosince se v zasedací síni Kampeličky konala schůze Ústředního výboru Sdružení, které se mimo torontských zúčastnil i ottawský Miloš Suchma. Hlavním bodem jednání bylo technologické zmodernizování činnosti Sdružení. Rovněž byla přijata zpráva pana Sammra o restitucích a o časopisu Český Dialog řízeném Evou Střížovskou. Zájemci o tento časopis si mohou vyžádat informace v kanceláři Sdružení. Časopis vychází od roku 1991.

Pokojné vánoce

ČSSK přeje všem krajanům pokojné a radostné vánoce a všechno dobré v Novém roce. Současně děkuje všem svým členům i nečlenům, kteří nás v posledních letech tak štědře podpořili v soudním sporu s panem Kubešem a zajistili chod kanceláře Sdružení na další období.

Zprávy ČSSK připravil J. Čermák
Zasláno 11.12. 2001

Ale to není to, o čem by mohla být v souvislosti s Klikou řeč v onu sobotu 24. listopadu. Přesněji řečeno bylo, ale pro naši lítost jen v první polovině. Po přestávce nám bylo nezvykle vážně doporučeno, že v další půlce je zapotřebí držet „emoce na uzdě“ - tedy volně parafrázováno. Fajn, lidi se podle pokynů zařídili a byli zticha. Písňe v angličtině, žánr - jak to uvedl Zdeněk - komorní bluegrass. Zpěvaččina intonace jasná a čistá, přesné nástupy, znalost textu, žádné zaškobrtání. Nevím ani přesně, kolik těch písň bylo - snad osm, deset. Ale na tom ani nesejde. Přišla by mi vhod píseň v českém znění, přišla by mi vhod jasná nálada té písň tak, jak napovídá její obsah. Jaksí jsem ji nepostřehla... a bohužel jsem nebyla sama. Přídavek se konal, ale ne na přání obecenstva.

A tak, milá Kliko, si myslím, že by bylo fajn, kdybychom mohli chodit na tvoji hudbu jako za starých časů. A že když si za poctivě vydělaný bakšíš pořídíme vstupenku na vystoupení Kliky, tak by to měla zůstat ta „stará“ skupina se vším všudy, co nás k ní vždycky přitahovalo, včetně klikovského repertoáru, klikovské atmosféry, klikovských fórků a třeba i neummannovských chyb a nechtěných pauz v textu. Takovou Kliku máme rádi a takovou si vždycky půjdeme rádi poslechnout.

Věra Kohoutová

...

Concordia

družstvo katolických věřících Jugoslávská 27, 120 00 Praha 2

tel. 42-2-22510117, 22514230 fax 42-2-22516707

e-mail: ck.concordia@cbox.cz

Concordia ustanovená v lednu 1990 jako družstvo katolických věřících byla jedna z prvních humanitárních organizací ustanovených v České republice po 17. listopadu 1989. Concordia organizuje širokou a smyslupnou sociální činnost včetně provozování sociálního penzionu v Českém lese (65 lůžek) a sociální jídelny v Praze (kolem 200 obědů denně) a podílí se na dalších humanitárních aktivitách. Za účelem získávání finančních prostředků provozuje Concordia také čestovní agenturu a vyhledává spolupracovníky, jejichž posláním je pomoc formou dobrovolných finančních příspěvků či věcných darů, event. odkazů a součinnost s cestovní agenturou při zabezpečování jejich akcí v České republice i v zahraničí. Concordia si dovoluje nabídnout spolupráci a prosí zájemce, aby se přihlásili na výše uvedené adrese u místopředsedy Ing. Jana Smrčiny, který rád sdělí bližší informace. Concordia na svoji činnost uvítá finanční příspěvky, které lze zaslat na účet Concordia Praha - Komerční banka, pobočka Praha 2, nám. Míru, č. účtu 6411-011/0100, variabilní symbol 333.

LOOP GALLERY

2ND ANNUAL CHRISTMAS INVITATIONAL
36 INDIVIDUAL ARTISTS

DECEMBER 19-22, 2001

OPENING PARTY: WEDNESDAY, DECEMBER 19, 8 PM

1174 QUEEN ST. WEST, TORONTO, M6J 1J5

416-516-2581



Zivá voda

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallery.net

e-mail: gabankova@paintinggallery.net

Literacy Pragensis

si dovoluje popřát všem svým přátelům, čtenářům a příznivcům hezké prožití krásných vánočních dnů, hodně zdraví, spokojenosti i dobrých čtenářských zážitků a všechno jen dobré do Nového roku 2002.

Nakupujte v pohodlí svého domova!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca



VESELÉ VÁNOCE přeje ALGONQUIN TRAVEL



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

44 Victoria St., Suite 1315, Toronto, On. M5C 1Y2

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0837

NOVÁ ADRESA



Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 2002

preje



**INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR**

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!

22. vánoce Aleše Březiny v Kanadě

V souvislosti s blížícími se vánoci a Satelitem jsem si vzpomněl na dobu, kdy Aleš Březina přišel do Kanady a na jeho první vánoce. O tom, že Aleš Březina by měl přijít do Kanady jsem se v Ottawě dověděl prostřednictvím kanadské pobočky Amnesty International, která Aleše Březinu, jako disidenta a chartistu v roce 1980 doporučila ke sponzorování do Kanady. Byl jsem v té době jednatelem ottawské odbočky Československého sdružení v Kanadě a tudíž mně připadla povinnost sponzorování projednat. Byl tedy někdy na jaře 1980 svolán výbor ottawské odbočky, kde se sponzorování projednávalo. Nutno zdůraznit, že v té době ten kdo se zaručoval byl odpovědný za dotyčného kandidáta. Pamatuji se, že výbor o záležitosti hlasoval a nutno dodatečně tento výbor pochválit, že se sponzorováním byl vysloven jednohlasný souhlas. A tak jednoho dne, konkrétně v úterý 21. října 1980 Aleš Březina přistál v Torontě, v zemi, do té doby pro něho neznámé snad s výjimkou romantických představ a obdivu např. k hokeji a ke kanadskému avantgardnímu zpěvákovi a básníkovi Leonardu Cohenovi. Pamatuji, že jsem Aleše Březinu vezl v

neděli 26. 10. 1980 z Toronta do Ottawy, protože v té době jsem byl v Torontě na schůzi redakční rady Západu. Od tohoto dne se tedy Aleš Březina stal novopeceným krajanem v Ottawě. Dokonce promluvil na oslavě 28. října, s anglicko-českými pokusy, protože byli přítomni také zástupci Amnesty International. Pro začátek jeden krajan a člen ottawského výboru nabídl Alešovi ubytování až do 1. 12. 1980, kdy Aleš se stal nájemníkem bytu, pokud se takto nájemní prostory daly nazvat. Když jsem v předvánoční době Aleše šel navštívit, byl jsem dost šokován spartánským ubytováním, na které, ba mnohem horší byl ovšem Aleš Březina z vězení zvyklý. Vím, že jsem byl zahanben když jsem zjistil, že lednička zeje prázdnou, a tak jsem se snažil situaci napravit. Nevím co si Aleš o krajanech myslel, protože jeden mu radil, aby se brzy zařadil do pracovního procesu, druhý, aby byl řádně ošifován, třetí, aby politicky se správně zařadil na správnou stranu, atd. Vím, že jsem se Aleše ptal co chce dělat. Řekl mně, že chce vydávat noviny. Protože jsem s redakční partou vydával časopis Západ, ovšem jako koníček dobrovolně, nikdy jsem si nedělal příliš iluze, že by se tím někdo mohl uživit. A vidíte, Aleš Březina skutečně na vlastní pěst vydává noviny, skromně, ale tak jak si předsevzal. Aleš přejí ti hezké vánoce (s bohatší náplní v ledničce) a mnoho štěstí a úspěchů ve vydávání Satelitu. A v neposlední řadě hodně platicích čtenářů. Já oproti mnoha jiným vím co je to za práci.

Miloš Šuchma

V Ottawě, v předvánoční době 2001

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny ve čtvrtek
13. prosince 2001 v 13:04
Příští číslo vyjde
10. ledna 2002
P.F. 2002**

NiTRA TRAVEL



*V této roční době s radostí na chvíli
odkládáme svou každodenní práci,
abychom zaslali srdečné pozdravy
naším přátelům a zákazníkům.
Přejeme Vám svátky naplněné klidem,
mírem, spokojeností a láskou.
Vše nejlepší do roku 2002!*



Blanka Agnes Leslie Anna Margaret

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186 * 662 Queen St. West, Toronto M6J 1E8

Nedvěd a Ciger sahalí v Torontě po bodu

Sobotní utkání Toronto s NY Rangers připomínalo spíše zápas nějaké mezinárodní ligy než NHL. V zápase totiž nastoupilo šest hráčů, kteří se narodili v Československu, pět Švédů, čtyři Rusové, a dva Finové. S kanadskou hvězdou Ericem Lindrosem měl nejvíce času na ledě Petr Nedvěd. Do NHL se vrátil i slovenský útočník Zdeno Ciger. Rangers i Toronto mají skutečně dva silné týmy a proto jejich souboje přinesly vrcholnou podívanou. Toronto nakonec dvakrát zvítězilo 6:3 a 4:3, ale byli to hlavně Rangers, kteří se v druhém zápase postarali o to, že ze zápasu se stalo skutečné drama. Po zápase jsme se tedy zeptali na zhodnocení Petra Nedvěda a Zdena Cigra. Nejprve Petr Nedvěd:



P. Nedvěd

PN: Samozřejmě, že nejsme spokojeni s výsledkem a s tím, že jsme prohráli. Přesto si myslím, že druhou polovinu zápasu jsme nehráli špatně. Obzvláště se nám dařilo v třetí třetině. Prohrávali jsme však 1:4 a to se proti mužstvu jako je Toronto s brankářem Josephem dá těžko dotáhnout. Zápas jsme prohráli v prvních třiceti minutách.

ABE: Přesto vám svítila naděje, když jste vstřelili třetí branku Rangers...

PN: Určitě zde byla možnost vyrovnat. Měli jsme ještě dost šanci, ale Cújo (Curtis Joseph) tomu zabránil.

ABE: Jak došlo k této třetí brance Rangers?

PN: Radek Dvořák nahrál Johanssonovi do levé strany, ten překřížil napravo a já střílel „z volaje“. Joseph se nestačil přemístit a puk mu šel kousek nad lapačkou.

ABE: Vraťme se k této sezóně...

PN: Přestože jsme tři poslední zápasy (dva s Torontem a jeden s Washingtonem) prohráli, můžeme být stále spokojeni. Douleme, že to byl pouze dočasný výpadek a že se nám to opět podaří obrátit.

Pak již musel Petr Nedvěd pod sprchu a objevil se Zdeno Ciger. Pokračovali jsme tedy v rozhovoru.

ABE: Ako ste si po dlhšom čase zvykli na NHL?

ZC: Je to iný hokej, iné klziská, iná atmosféra. Ale tým, že som tu už bol, vedel som, do čoho idem. Vracal som sa do Ameriky s veľkou chuťou. Potreboval som znova hrať hokej na najvyššej úrovni.

ABE: Ako sa teraz s odstupom času pozeráte na svoje účinkovanie v Dukle Trenčín a v Slovan Bratislava?

ZC: Pre mňa to rozhodne nebol oddych. Zahral som si do sýtosti. Bolo to náročné tak po fyzickej, ako aj po psychickej stránke. Zmena z Extraligy do NHL mi prišla vhod.

ABE: V Bratislave ste získali dva majstrovské tituly. Ako spomínate na Slovan?

ZC: Hral som v jednom z najlepších mužstiev, mali sme podporu v hľadisku. Hrali sme solídny hokej.

ABE: V čom sa zmenila NHL za ten čas, čo ste tu nehrali?

ZC: Prišli noví hráči, iní zmenili svoje kluby. Hokej sa skvalitnil, pre divákov je atraktívnejší, rýchlejší.

ABE: Stačíte sledovať Extraligu na Slovensku?

ZC: V živote som zvyknutý sústrediť sa vždy na jednu vec. Teraz hram v Amerike a všetku koncentráciu dávam NHL.

ABE: V mužstve New York Rangers hrajú aj českí hokejisti Radek Dvořák, Petr Nedvěd, Tomáš Klouček. Ako spolu vychádzate?

ZC: Ti starší už majú v NHL meno, rešpekt. Sú to dobrí hokejisti. So všetkými vychádzam ako kamarát. Je s nimi zábava aj mimo ľadu.

ABE: Ktorý zo slovenských hráčov na vás urobil dojem?

ZC: Najväčšou hviezdou je Peter Bondra - stále si udržiava vysokú výkonnosť, súka góly. Ďalšou osobnosťou je Pavol Demitra, udržiava si stabilnú formu.

ABE: A z mladších?

ZC: Marián Gáborík dostáva v Minnesote veľký priestor a patrične ho využíva. Ak bude na seba pracovať tak ako doteraz, môže to dotiahnuť veľmi ďaleko.

ABE: Vaša Atlantická divízia sa oproti vlaňajšku dosť zmenila. V popredí je tím Islanders, ktorý bol predtým vzadu. A Rangers si držia postupovú šancu, naopak, vlaňajší finalista Stanley cupu New Jersey Devils spadli dole. Čím si to vysvetľujete?

ZC: Bodové rozdiely nie sú veľké, sme len v prvej polovici základnej časti. Bolo by to predčasné hodnotenie. Aktuálna tabuľka zodpovedá predvážanej hre, ale súťaž je vyrovnaná - o dva týždne môže byť poradie iné.

ABE: Ako to vyzerá s vašim uvoľnením už na predkolo olympijského turnaja v Salt Lake City?

ZC: Nevieť nič konkrétne. Isté je, že sa okolo toho robí, ale ja som zatiaľ nevedel s vedením klubu rozhovoriť.

šťastné a veselé vánoce



Příjemné prožití
vánočních svátků a mnoho
úspěchů v novém roce
Vám přejí České aerolinie.
Děkujeme za Vaši trvalou přízeň.

CSA CZECH AIRLINES

Pouze České aerolinie létají přímo do Prahy.

Toronto:

(416) 363-3174 (800) 641-0641

fax: (416) 363-0239

CzechAirToronto@ipnms.ca

Montreal:

(514) 844-4200 (800) 561-5171

fax: (514) 844-5742

Reservation.Montreal@czechairline.com

For more information visit our website at: <http://www.csa.cz>

Travel

Veselé Vánoce



PF 2002

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy
S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

SEAT SALE

Praha, Ostrava, Brno,
Bratislava, Košice

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,

1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558

V Etobicoke prenajmeme 1,2, 3 izbové apartmány v bezpečnej lokalite, s dobrým prístupom k obchodom a doprave. Cena 900 dolarů. Pre nových landed emigrantov poskytneme spoločenskú záruku.

Klimatizácia, bazén, sauna. V našej lokalite je ubytovaných mnoho českých a slovenských rodín, ktoré si navzájom pomáhajú.

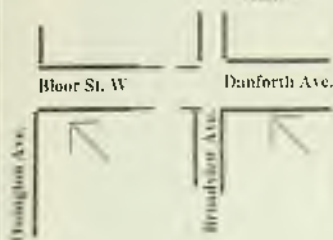
Tel.: 416-243-7003.

E-mail: gamorbero@hotmail.com

1129-24

Help Wanted
Cabinet Maker
10 yrs experience
Legally able to work in Canada
Call: 416-252-4200 1130-24

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



113 Danforth Ave.
Toronto, Ont.
(416) 456-0330

Hokej sa udomáčuje aj v Arizone

V zápase Toronto Maple Leafs - Phoenix Coyotes (6:3) bol najlepším strelcom na ľade útočník tímu hostí MICHAL HANDZUŠ.

ABE: Napriek vašim dvom gólom odchádzate z Toronto naprázdno. Prečo?

MH: Zápas nám nevyšiel. Nehrali sme to, čo treba hrať proti tímu Maple Leafs. Dá sa proti nemu uspieť, len ak celé mužstvo odvedie stopercentný výkon. Moje góly teda nepomohli - oba padli po akcii spoluhráčov: pri prvom som dostal prihrávku pred bránku, druhý padol v presilovke.

Před uzávěrkou

Ve věku 88 le zemřel v Praze jeden z nejlepších fotbalistů všech dob Josef Bican.

Novým trenérem českých fotbalistů se stal 62-letý Karel Brückner.

Novým trenérem Slavie se stal Miroslav Beránek.

Slovan Liberec překvapivě vyhrál i na Malorce s Realem Malorca 2:1. Dalším soupeřem v osmifinále Poháru UEFA je francouzský Olympique Lyon.

Výsledky České hokejové ligy: 30. kolo: Sparta-Píseň 0:2, Vitkovice-Pardubice 2:3, Budějovice-Litvínov 2:2, Zlín-Vsetín 7:2, Třinec-Kladno 2:0, K. Vary-Slavie 4:2, Znojmo-Havířov 2:0. 31. kolo: Havířov-Kladno 4:0, Vitkovice-Třinec 0:2, Píseň-Zlín 4:1, Vsetín-Sparta 3:6, Pardubice-K. Vary 5:1, Litvínov-Znojmo 2:1, Slavie-Budějovice 3:2 PP. 32. kolo: Sparta-Kladno 6:3, Havířov-Píseň 5:5, Zlín-Slavie 2:2, Třinec-Litvínov 4:2, K. Vary-Vsetín 4:3 PP, Znojmo-Pardubice 8:1, Budějovice-Vitkovice 3:5.

Slovenská hokejová Extraliga: 32. kolo: Zvolen-L. Mikuláš 4:1, Poprad-Nitra 2:0, Trenčín-Žilina 4:0, Košice-Skalica 5:0, Slovan-Martin 7:1. 33. kolo: Slovan-Zvolen 3:2, Martin-Košice 6:5, Skalica-Trenčín 4:4, Žilina-Poprad 0:0, Nitra-L. Mikuláš 1:2.

Aktuální tabulky jsou na internetu: www.satellite1-416.com.

ABE: V minulej sezóna vás vymenili zo St. Louis. Ako by ste po hokejovej stránke porovnali oba kluby?

MH: V Phoenixe sa mužstvo značne omladilo, má perspektívu. Naproti tomu St. Louis chce vyhrať Stanley Cup okamžite, a preto sa snaží nakúpiť hotových hráčov. Ak nám to v Phoenixe vydrží, o pár rokov by mužstvo mohlo dozrieť.

ABE: Aké máte divácke zázemie?

MH: Phoenix nie je príliš hokejovým mestom. Doma sa nám však hrá dobre, zatiaľ sme prehrali len jeden zápas. Dokážeme hrať nátlakový hokej.

ABE: Ako ide dokopy púšť, kaktusy a hokej?

MH: Hokej sa tu už udomácnil. Dá sa zvyknúť aj na teplé počasie. Doma môžeme stále chodiť v tričku.

ABE: V Kanade si každý chlapec vyskúšal

korčuľu, ale v Phoenixe ich zrejme poznajú len z obrázkov.

ABE: To má svoje výhody pre nás hráčov, nie sme pod takým tlakom verejnosti a médií. Ak sa v Kanade niekomu nedarí, tak je hneď v novinách. V tomto smere je život hokejistu v Phoenixe jednoduchší, môže sa viac koncentrovať na hru.

ABE: Aký je vôbec v Arizone záujem o hokej?

MH: Keďže bejzbalisti vyhrali svetovú sériu, pozornosť sa sústredila hlavne na nich. Ďalej je tu populárny futbal a basketbal. Hokej si len získava priestor na stránkach novin.

ABE: Vedenie klubu Coyotes už oznámilo, že troch slovenských hráčov uvoľní na prvý zápas predkola olympijského turnaja s Nemeckom. Ako ste to prijali?

MH: Potešili sme sa, že môžeme nastúpiť v tomto dôležitom stretnutí. Nie je to spravodlivé, že ide len o jeden zápas, ale musíme sa s touto situáciou zmieriť. Oceňujem, že Phoenix oznámil naše uvoľnenie a vydal tak pozitívny signál. Verím, že Slovensko nakoniec bude môcť poslať silné mužstvo, ktoré vybojuje postup do hlavného turnaja.

Pre SME a Satellite ALEŠ BREZINA

Hairstylists



**Veselé vánoce
a pohodu
v roce 2002**

přeje

THE TOUCH
of Prague

HAIR SALON

pro celou rodinu



Hana Joyce vám nabízí
profesionální a kvalitní služby
za přijatelné ceny.

- * moderní střihy
- * nové techniky tónování nebo ztracení vlasů (s minimálním poškozením)
- * několikátónové barvy prováděné s fólií
- * barvení řas a obočí

Na vaši návštěvu se těší

Hana 416-762-2289

The Touch,

2128 Bloor St. W., Toronto

Jsme 2 bloky východně

od stanice Runnymede.

Podáváme černou kávu!

Otevřeno od úterý do soboty

2002
Best Wishes

Bata